

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



dienstag, 20. april 1971

blatt 1090

grundkauf fuer realisierung der nordost-autobahn

1 wien, 20.4. (rk) die realisierung der nordost-autobahn macht in simmering den abbruch einer wohnhausanlage, des sogenannten rinnboeckhofes, notwendig. durch den kauf dieses grundstueckes, auf dem diese anlage steht, werden die voraussetzungen fuer den weiteren ausbau der autobahn geschaffen. der gemeinderatsausschuss fuer liegenschaftswesen stimmte kuerzlich dem kauf zu.

die verhandlungen mit dem besitzer dieser grundflaeche dauern bereits seit einiger zeit, ein enteignungsverfahren ist bereits seit laengerem anhaengig. nun hat sich die moeglichkeit ergeben, ohne enteignung zu einem beide partner befriedigenden ergebnis zu gelangen. die stadt wien erwirbt das grundstueck und uebernimmt es, die mieter abzusiedeln und das haus abzutragen. nach freimachung wird die stadt wien jenen teil des grundstueckes, der fuer den autobahnbau benoetigt wird, an den bund verkaufen. rund ein drittel der 4,900 quadratmeter grossen grundflaeche bleibt uebrig und soll als betriebsbaugelände verwendung finden.

0852

gedenktage im mai

7 wien, 20.4. (rk)

- | | |
|--|-------------|
| 3. leopold rudolf, schauspieler | 60.geb.tag |
| 4. max kalbeck, musikschriftsteller | 50.tod.tag |
| 4. ignatz edler von mitis, techniker (+ 4.9.1842) | 200.geb.tag |
| 4. univ.-prof. dr.dr.h.c. erich schmid, physiker | 75.geb.tag |
| 5. dr. alfred hermann fried, publizist, friedens-
nobelpreistraeger | 50.tod.tag |
| 5. artur max bylandt-rheidt, reichskriegsminister
(+ 21.2.1891) | 150.geb.tag |
| 6. dr. josef k. friedjung, kinderarzt, kulturpoli-
tiker (+ 25.8.1946) | 100.geb.tag |
| 7. hans bujak, schriftsteller (+ 1966) | 75.geb.tag |
| 10. univ.-prof. dr. otto hoefler, philologe | 70.geb.tag |
| 11. anton philipp hinteregger, industrieller | 65.geb.tag |
| 12. prof. gerhart frankl, maler (+ 25.6.1965) | 70.geb.tag |
| 12. erwin ilz, architekt | 80.geb.tag |
| 12. univ.-prof. dr. karl lindner, ophthalmologe | 10.tod.tag |
| 13. johann van ghelen, buchdrucker | 250.tod.tag |
| 13. paul zsolnay, verleger | 10.tod.tag |
| 14. prof. anton paulik, dirigent | 70.geb.tag |
| 16. friedrich dittes, paedagoge | 75.tod.tag |
| 17. prof. josef witt, kammersaenger, regisseur | 70.geb.tag |
| 18. dr. siegfried freiberg, schriftsteller | 70.geb.tag |
| 18. bernhard herzmansky sen., musikverleger | 50.tod.tag |
| 19. dipl.-ing. dr. franz ackert, hochsch.prof. f.
geodaesie | 70.geb.tag |
| 19. hans strohofer, maler | 10.tod.tag |
| 22. eligius frh.v.muench-bellinghausen (pseud. friedrich
halm), dichter | 100.tod.tag |
| 22. prof. dipl.-ing. dr. aladar pecht, stadtbaudirektor | 10.tod.tag |
| 23. heinrich guettenberger, schulmann, heimatforscher | 25.tod.tag |
| 25. dr. paul huber, chirurg | 70.geb.tag |
| 25. hochsch.prof. ddr. richard kerschagl (welthandel) | 75.geb.tag |
| 25. paula molden-preradovic, schriftstellerin | 20.tod.tag |

wien am wahlsonntag

10 wien, 20.4. (rk) fuer die bundespraesidentenwahl am kommenden sonntag, dem 25. april, stehen der wiener bevoelkerung rund 2.600 wahllokale zur ausuebung des wahlrechtes zur verfuegung. in wien sind am kommenden sonntag 1,254.843 personen - 520.612 maenner und 734.231 frauen - wahlberechtigt. die vergleichszahlen der letzten bundespraesidentenwahl: wahlberechtigte: 1,263.944, frauen: 741.185, maenner: 522.159. dies bedeutet eine abnahme der zahl der wahlberechtigten um 9.101 waehler und waehlerinnen. die wahllokale werden von 7 bis 17 uhr geoeffnet sein. fuer die bundespraesidentenwahl herrscht bekanntlich wahlpflicht.

wer am wahltag nicht in wien ist oder nicht im wohnbezirk waehlen will, muss sich eine wahlkarte ausstellen lassen. wahlkarten koennen noch bis donnerstag, 16 uhr, beim zustaendigen bezirksamt beantragt werden. wird der antrag schriftlich gestellt, muss das schreiben bis zu diesem termin beim zustaendigen referenten eingelangt sein.

ein tip fuer jene waehler, die wahlkarten schriftlich anfordern: vergessen sie nicht, die adresse anzugeben, wohin die wahlkarte geschickt werden soll.

in wien wird am kommenden sonntag jedes wahllokal zugleich auch den wahlkartenwaehlern offenstehen. in den groesseren oesterreichischen gemeinden sind mehrere wahllokale fuer wahlkartenwaehler vorgesehen, ein wahllokal fuer wahlkartenwaehler muss auf jeden fall auch in der kleinsten gemeinde existieren.

wer am wahlsonntag mit wahlkarten ausserhalb wiens waehlen will, tut gut daran, sich rechtzeitig ueber die oeffnungszeiten der wahllokale zu informieren. in kleineren gemeinden schliessen die wahllokale vielfach bereits um 14 uhr, in einigen sogar schon um 12 uhr.

montag wurden in ganz wien die sogenannten hausstreifen zugestellt. diese hausstreifen, die in den stiegenhaeusern der wohngebäude angebracht sind, informieren die waehler ueber die genaue anschrift des wahllokales.

wer seiner wahlpflicht am sonntag ohne zwingenden grund nicht nachkommt, macht sich einer verwaltungsuebertretung schuldig und

muss mit einer geldstrafe von 1.000 schilling rechnen. ueber die triftigen gruende gibt das gesetz auskunft: bei krankheit, gebrechlichkeit, amtspflichten, unaufschiebbaren berufspflichten, krankheiten von familienmitgliedern, unaufschiebbaren familienangelegenheiten, verkehrsstoerungen und sonstigen zwingenden umstaenden wird die wahlpflicht aufgehoben.

wer zu dieser zeit einen urlaub im ausland verbringt, wird ebenfalls von der wahlpflicht entbunden, wenn dieser urlaub bereits vor laengerer zeit geplant war. wer am wahlsonntag nur zu dem zweck ins ausland faehrt, um sich der wahlpflicht zu entziehen, kann jedoch bestraft werden.

alle waehler muessen sich im wahllokal ausweisen. meldezettel gelten nicht als amtliche ausweise, taufscheine, staatsbuergerschaftsnachweise, fuehrerschein etc. genuegen jedoch zum nachweis der identitaet.

in wien herrscht am wahlsonntag von null bis 18 uhr alkoholverbot. in dieser zeit ist der ausschank von alkoholischen getraenken verboten. das alkoholverbot in den uebrigen gemeinden richtet sich nach der wahlzeit. es endet generell eine stunde nach schliessung der wahllokale.

am wahlsonntag bleiben wegen der bundespraesidentenwahl die museen der stadt wien geschlossen.

Endgültige Zahl der Wahlberechtigten
=====

Wien, 20.4. (RK)

Bezirk	Männer	Frauen	Zusammen
1. Bezirk	8.302	11.967	20.269
2. Bezirk	33.517	45.674	79.191
3. Bezirk	32.879	48.270	81.149
4. Bezirk	12.585	18.783	31.368
5. Bezirk	19.901	29.713	49.614
6. Bezirk	10.634	16.388	27.022
7. Bezirk	11.611	17.933	29.544
8. Bezirk	9.438	14.537	23.975
9. Bezirk	17.398	26.270	43.668
10. Bezirk	50.508	67.243	117.751
11. Bezirk	18.406	23.465	41.871
12. Bezirk	27.975	39.864	67.839
13. Bezirk	17.562	26.517	44.079
14. Bezirk	26.233	37.558	63.791
15. Bezirk	25.598	38.995	64.593
16. Bezirk	32.995	48.583	81.578
17. Bezirk	18.078	26.561	44.639
18. Bezirk	18.344	28.727	47.071
19. Bezirk	22.427	31.883	54.310
20. Bezirk	27.100	36.258	63.358
21. Bezirk	33.544	42.478	76.022
22. Bezirk	25.477	31.094	56.571
23. Bezirk	20.100	25.470	45.570

Summe: 520.612 734.231 1,254.843

verkehrsstauungen durch guertelausbau

11 wien, 20.4. (nk) die bauarbeiten fuer die verbreiterung des landstrasser- und wiedner guertels zwischen hohlweggasse und suedtiroler platz bringen naturgemaess verkehrsbehinderungen mit sich. vor allem das linksabbiegeverbot zwischen matzleinsdorferplatz und fasangasse, das waehrend der arbeiten an der stadtseits gelegenen guertelfahrbahn nicht zu umgehen war, verursacht in den verkehrsspitzenzeiten zusaetzliche schwierigkeiten. selbstverstaendlich sind auch in diesem fall avisotafeln vorgesehen, die die autofahrer rechtzeitig auf das linksabbiegeverbot aufmerksam machen. zufolge einer angespannten situation auf der ''produktionsseite'' koennen diese avisotafeln erst morgen mittwoch geliefert und aufgestellt werden.

darueber hinaus empfehlen verkehrsbehoerden und polizei jenen autofahrern, die den guertel in richtung arsenal befahren und nach links zur stadt abbiegen wollen, einen kurzen umweg durch favoriten zu machen: sie koennen vom guertel nach rechts in die landgutgasse, bis zur favoritenstrasse fahren und durch diese in richtung stadt den guertel ohne schwierigkeiten ueberqueren und im zuge schelleingasse/argentinierstrasse ins zentrum gelangen.

die arbeiten fuer die verbreiterung des guertels erfolgen uebrigens in drei phasen, um den umbau moeglichst zuegig vornehmen zu koennen. nur so ist es moeglich, dass die bauarbeiten bis zum august abgeschlossen sein werden. freilich ist die zeit bis dahin fuer die autofahrer nicht die angenehmste, doch wird die verbreiterung des guertels dann zu einer spuerbaren erleichterung fuer alle verkehrsteilnehmer fuehren.

grundsteinlegung fuer adolf schaerf-studentenheim 3

6 wien, 20.4. (rk) in der brigittenau legte diensttag vormittag vizebuergenmeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r in vertretung von buergenmeister felix s l a v i k den grundstein fuer das dritte adolf schaerf-studentenheim. das neue haus - ein 18stoeckiger hochbau - schliesst an das erste adolf schaerf-studentenheim an. in dem objekt werden 528 studenten aus allen bundeslaenern quartier finden. insgesamt werden dann die drei heime 750 studentinnen und studenten platz bieten.

das adolf schaerf-heim 3, in dem jede studentenwohnung zentralheizung und dusche besitzt, soll bis herbst 1973 fertiggestellt sein. (forts.)

0932

''preis von wien'' in Lima

9 wien, 20.4. (rk) die tageszeitungen von lima haben in wort und bild ausfuehrlich ueber die erstmalige vergabe eines ''preises der stadt wien'' bei einem pferderennen berichtet. den preis, eine wertvolle pferde-statuetten aus augarten-porzellan, hatte der konsulent der wiener messe in lima, leopold k o f f l e r, gestiftet und selbst dem repraesentanten des gestuets ''wembley'', aus dem das siegreiche pferd ''dardella'' stammt, ueberreicht.

der pferderennsport ist in lima aeusserst populaer und findet in den zeitungen fast ebensoviel platz wie fussball. zum unterschied von europaeischen und nordamerikanischen gepflogenheiten werden in lateinamerika sehr haeufig nicht geld-, sondern sach-oder ehrenpreise bei rennen vergeben. die zeitungen verbinden ihre berichte ueber den ''preis der stadt wien'' mit hinweisen auf das weltweite ansehen der porzellanmanufaktur augarten.

1125

woche des waldes - aufsatzwettbewerb

4 wien, 20.4. (rk) im rahmen der heurigen woche des waldes fand dienstag die dritte (und letzte) 'Lehrwanderung mit demonstrationsaufforstung' auf dem laaer berg statt. das stadtforstamt ermoglichte es auf diese weise mehr als 2000 wiener schulkindern, unter sachkundiger fuehrung mit dem themenkreis 'wald' in konkrete beruehrung zu kommen.

zusammen mit dem stadtschulrat fuer wien hat das stadtforstamt auch heuer einen aufsatzwettbewerb fuer die wiener pflichtschulen ausgeschrieben. die besten arbeiten (einsendefrist ist der 21. mai) werden mit buechern praemiiert.

0925

samstag in der stadthalle:

zum fuenften mal walzerpreis der stadt wien

5 wien, 20.4. (rk) samstag abend finden in der wiener stadthalle die heurigen europameisterschaften in den lateinamerikanischen taenzen statt. zusammen mit dieser veranstaltung wird zum fuenften mal die konkurrenz um den 'walzerpreis der stadt wien' vergeben, der 1967 zum 100. geburtstag des donauwalzers gestiftet wurde. vizebuengermeister gertrude froehlich-sandner wird dem siegespaar die in taenzerkreisen sehr begehrte johann strauss-statue ueberreichen.

0926

geehrte redaktion!

3 wir erinnern daran, dass buergermeister felix slavik morgen mittwoch eine neue volksschule der stadt wien fuer knaben und maedchen im 22. bezirk eroeffnet.

bitte merken sie vor:

zeit: mittwoch, 21. april, 10 uhr.

ort: 22, quadenstrasse - schrebergasse.

(zufahrt ueber wagrainer strasse - hirschstettnerstrasse).

0914

fuenf goldene ehrenzeichen ueberreicht

12 wien, 20.4. (rk) im roten salon des wiener rathauses ueberreichte diensttag landeshauptmann felix s l a v i k fuenf verdienten persoenlichkeiten das ihnen verliehene goldene ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien: obermedizinalrat dr. alexander l e x war chefarzt der krankfuersorgeanstalt der bediensteten der stadt wien. in seine amtszeit faellt die schaffung des heimes ''raxblick'', hochschulprofessor gerda m a t e j k a - f e l d e n ist die gruenderin und leiterin der kuenstlerischen volkshochschule. ihre werke waren schon in deutschland, england und indien ausgestellt. oekonomierat dipl.-ing. josef p i w n i c k a war direktor des landwirtschaftsbetriebes der stadt wien und fuer dessen modernisierung verantwortlich. hofrat eduard s t a r k , langjaehriger direktor der allgemeinen unfallversicherung, hat bahnbrechende leistungen auf dem gebiete der rehabilitation von berufstaetigen erbracht. dr. andreas v u k o v i c h war direktor des konsumverbandes und hat sich um den aufbau des genossenschaftswesens in oesterreich sehr verdient gemacht.

der landeshauptmann erklaerte, alle fuenf neuen ehrenzeichen-traeger seien durch besondere verdienste um die allgemeinheit und um das land wien verbunden. herzliche gruesse und genesungswuensche richtete er an kommerzialrat jakob b i n d e l , den frueheren direktor des verlagess jugend und volk. bindel haette ebenfalls das ehrenzeichen erhalten sollen, konnte aber krankheitshalber nicht zu der ueberreichung erscheinen.

an dem festakt im rathaus nahmen die landeshauptmann-stellvertreter hans b o c k und gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r , landtagspraesident dr. wilhelm s t e m m e r , die stadtraete kurt h e l l e r , maria j a c o b i , dkfm. alfred h i n t s c h i g , dr. hannes k r a s s e r , franz n e k u l a , hubert p f o c h und dr. maria s c h a u - m a y e r sowie magistratsdirektor dr. rudolf e r t l und stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l teil.

europameisterschaft der taenzer

16 wien, 20.4. (rk) ein tanzsportliches ereignis ersten ranges geht am samstag, dem 24. april, um 19 uhr in der wiener stadthalle in szene. die besten turniertanzer europas kaempfen in den latein-amerikanischen taenzen um das championat des kontinents. 18 laender entsenden zu dieser konkurrenz ihre besten tanzpaare: belgien, bundesrepublik deutschland, cssr, daenemark, ddr, england, finnland, frankreich, holland, italien, jugoslawien, norwegen, polen, schweden, schweiz, ungar, udssr und oesterreich. gewertet werden folgende taenze: rumba, samba, cha-cha-cha und passadoble. es spielt das tanzorchester professor eduard macku.

1351

personalnachrichten

18 wien, 20.4. (rk) der wiener stadtsenat hat am dienstag den magistratsrat dr. alfred p e i s c h l (amtsinspektion) zum obermagistratsrat befoerdert. die stadtbauraete dipl.-ing. oswald e y e r (ma 28) und dipl. -ing. johann f i l a s (ma 37) wurden oberstadtbauraete. der technische amtsrat ing. franz f e t z (ma 34) wurde zum technischen oberamtsrat und die amtsraete franz d o l e z a l (ma 61), karl k r i s t l (ma 12) und franz r e p a (ma 15) wurden zu oberamtsraeten befoerdert.

1406

neue wohnbaudarlehen der wiener landesregierung

19 wien, 20.4. (rk) die wiener landesregierung bewilligte auf antrag von stadtrat reinhold s u t t n e r 38,720.000 schilling an darlehen nach dem wohnbaufoerderungsgesetz 1968. mit diesem betrag wird der bau von 206 wohnungen und drei lokalen ermoeeglicht. die empfaenger der genehmigten darlehen sind zum groessten teil gemeinnuetzige wohnbauvereinigungen, aber auch bewerber um kredite fuer eigenheime kamen wieder zum zug.

1410

grundsteinlegung zum 3. adolf schaerf-studentenheim (forts.)

20 wien, 20.4. (rk) bei der grundsteinlegung fuer das 3. adolf schaerf-studentenheim (es wird unmittelbar neben dem 1. adolf schaerf-studentenheim an der brigittenauer laende im 20. bezirk errichtet) erklaerte vizebuergemeister gertrude froehlich-sandner dienstag vormitag, die stadt wien werde auch weiterhin solche projekte tatkraeftig foerdern. (im gegenstaendlichen falle hatte die stadtverwaltung das baurecht zur verfuegung gestellt.)

es sei bereits hinlaenglich klar, sagte frau froehlich-sandner, dass bildungsinvestitionen die ertragreichste form der kapitalanlage darstellen. der bau von studentenheimen stelle eine korrektur der bestehenden verhaeltnisse in richtung zu groesserer chancengleichheit fuer alle bildungswilligen dar. (schluss.)

1415

deutsche sozialpaedagoginnen im rathaus

22 wien, 20.4.(rk) 22 studentinnen der hoeheren fachschule fuer sozialpaedagogik in muenster, westfalen, befinden sich derzeit zu einem mehrtaegigen studienaufenthalt in wien, um hier einrichtungen der vorschulerziehung und sondereinrichtungen fuer behinderte kinder zu besichtigen. neben der besichtigung von diversen sonderschulen stehen auch besuche des sonderkindergartens der stadt wien im auer welsbach-park und der abteilung fuer gehirngeschaedigte kinder von univ.-doz. dr. andreas reit im krankenhaus lainz auf dem programm.

im wiener rathaus wurden die gaeste dienstag von stadtschulratspraesident dr. hermann schnell begruesst, der ihnen einen ueberblick ueber die bestehenden einrichtungen auf dem sozial- und heilpaedagogischen sektor gab.

1413

gastgewerbejugend im rathaus

21 wien, 20.4. (rk) anlaesslich des bundestages der gastgewerbejugend oesterreichs, der gegenwaertig in wien stattfindet, fand am dienstag ein cocktail-empfang im wappensaal des rathauses fuer die tagungsteilnehmer statt. buergermeister felix s l a v i k hiess die soehne und toechter aus den gast- und beherbergungsbetrieben aller bundeslaender herzlich willkommen, in seiner begleitung waren die stadtraete otto p e l z e l m a y e r , dr. maria s c h a u m a y e r und otto s c h w e d a erschienen. der bundestag der gastgewerbejugend oesterreichs findet jedes jahr in einem anderen bundesland statt, an die hauptversammlung schliesst sich auch ein reiches gesellschaftliches programm.

1412

f.c. wien-platz wird gruenoase

8 wien, 20.4. (rk) der ehemalige f.c. wien-platz an der gussriegelstrasse in favoriten wird derzeit vom stadtgartenamt zu einer grosszuegigen gruenoase umgestaltet. es werden dort unter anderem eine spiel- und liegewiese, ein rodelhuegel, ein ballspielplatz und eine wattrinne fuer sommerliches 'pritscheln' der kinder angelegt. fuer dieses projekt bewilligte nun der tiefbauausschuss des wiener gemeinderates eine million schilling. damit sollen rasenflaechen und wege angelegt sowie einbauten realisiert werden. fuer den laufenden ausbau des grossparkes auf dem wig-gelaende am laaerberg stellte der tiefbauausschuss weitere 690.000 schilling bereit.

1022

brand auf e-werks-baustelle

13 wien, 20.4. (rk) auf der baustelle des umspannwerkes speising kam es diensttag gegen 7.15 uhr frueh in einem kellerabteil zu einem brand. etwa hundert liter versiegelungslacke, die dort von einer anstreicherfirma gelagert waren, hatten sich aus bisher unbekannter ursache entzuendet. das feuer griff auf die holzstellagen, die holzwaende und etwa drei kubikmeter bauholz ueber. die feuerwehrmaenner mussten schweren atemschutz anlegen, da die qualm- und russentwicklung sehr stark war. um etwa 8 uhr war der brand geloescht.

fuer das e-werk entstand kein materieller schaden, die baustelle ist gegen brandschaden versichert. ein arbeiter der anstreicherfirma hat durch das feuer seine zivilkleidung und dokumente verloren, die verbrannten.

1306

fernwaermewerk spittelau: kleiner brand - grosse wolke

14 wien, 20.4. (rk) diensttag vormittag wurde die aufmerksamkeit der wiener von einer dichten rauchwolke gefesselt, die vom dach des fernwaermewerkes spittelauerlaende aufstieg. die feuerwehr die mit einem einsatzzug ausrueckte, stellte auf dem dach oberhalb der schaltzentrale einen kleinen brand fest, der allerdings enorme rauchentwicklung verursachte. das feuer wurde binnen weniger minuten geloescht.

der brand duerfte durch die am dach des gebaeudes im gang befindlichen isolierungsarbeiten ausgeloeset worden sein. zum zeitpunkt des feuers waren die arbeiten gerade unterbrochen. verletzt wurde niemand.

1311

angelobung eines bezirksrates

15 wien, 20.4. (rk) am montag wurde von stadtrat dkfm. alfred h i n t s c h i g in vertretung des buergermeisters der neuberufene bezirksrat anton s e e r (5. bezirk) angelobt.

1335

schweinehauptmarkt vom 20. april

24 wien, 20.4. (rk) unverkauft vom vormarkt: 0, neuzufuhr inland 3.917, hievon 18 durchlauerer, gesamtantrieb dasselbe, verkauft alles.

preise: extrem 15.50 bis 16.70, 1. qualitaet 14.40 bis 15.50, 2. qualitaet 13.60 bis 14.30, 3. qualitaet (12 bis 12.50/25 stueck), 13 bis 13.50, zuchten extrem 11.80 bis 12.20, zuchten 10.80 bis 11.60, altschneider 9 bis 10.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine ermaessigte sich um 77 groschen je kilogramm und betraegt 14.28.

aussermarktbezeuge in der zeit vom 16. april bis 20. april (ohne direkteinbringung) 72 stueck.

pferdehauptmarkt vom 20. april

25 wien, 20.4. (rk) auftrieb auf dem zentralviehmarkt: 12 stueck, hievon 1 fohlen, herkunft der tiere: 7 aus niederoesterreich, 1 aus oberoesterreich, 3 aus dem burgenland, 1 aus tirol, verkauft wurden als schlachttiere 5 stueck, als nutztiere 0, unverkauft blieben 7 stueck.

notierungen: fohlen 17, pferde extrem 0, 1. qualitaet 10, 2. qualitaet 9, 3. qualitaet 7 schillino.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schlachtpferde ermaessigte sich um 73 groschen je kilogramm. durchschnittspreis fuer schlachtpferde 8.75, schlachtfohlen 17, schlacht- und nutzpferde 0, pferde und fohlen 10.40.

1540

preisguenstige gemuese- und obstsorten

23 wien, 20.4. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 6 schilling je kilogramm, gurken 4 bis 5 schilling, grundsalat 3.50 bis 4.50 schilling je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 7.50 bis 8 schilling, bananen 8 bis 9 schilling, orangen israel. 7 schilling je kilogramm.

1414